


STICHTING DOMINIQUE ROEMENIË	
	S D R
NIEUWSBRIEF	December 2010

Malden, 31 december 2010

Un viitor mai bun, een betere toekomst.
Hulp aan kansarmen in Roemenië.

Beste vrienden van de stichting,

Het afgelopen jaar was een jaar vol activiteiten en ook met vele hoogtepunten, vooral dankzij U allen, die ons zo goed hebben gesteund en gestimuleerd om door te gaan. We zijn U als sponsors zo dankbaar en hebben dan ook veel kunnen realiseren. Het was het derde jaar dat we een cursus autisme konden geven en dat "ZZG grenzenloze zorg" ons hielp en ook de derde keer dat we hulp kregen van Colour4Kids voor een fysiotherapie ruimte en voor het dagverblijf van Cicoarea Sf Daniel ARS de toiletruimtes en de keuken, met medewerking van de Van Bekkum Groep.

Heel veel tegenstrijdigheden worden verteld van buitenlanders, "de Roemenen" in het bijzonder. Ze hebben geen goede naam in Nederland en Europa, maar de achtergrond van hun vertrek is voor heel veel mensen de onoverkomelijke armoede. Het is als je er woont niet eerlijk dat de ouderen, de kinderen en de laagst opgeleiden het zo slecht moeten hebben. Het valt niet mee om in deze crisistijd te moeten leven en dan ook nog Roemeen te zijn.

Wat opvalt is dat de mensen, die door hun geschiedenis niet veel vrijheid hadden en initiatieven konden nemen, in het afgelopen jaar in opstand zijn gekomen. In iedere stad zijn protestmarsen gehouden. Men heeft er heel wat voor over om de leiders in Bucarest te laten weten dat meer bezuinigen niet meer kan, maar er is nog niets gebeurd dat hun eigen leven kan verbeteren. Veel zaken zijn gesloten, werknemers naar huis gestuurd en de uitkering is zo laag dat men daar ook niet van kan rondkomen (als de baas tenminste de belastingen heeft betaald, anders krijgen ze niets).

Waar we konden helpen zijn kleine wonderen gebeurd en daar zijn we u dankbaar voor.

We hebben in april de keuze moeten maken om niet meer in het Pannenkoekhuis in Iasi te gaan helpen en de activiteiten van de Roemeense stichting stop te zetten.

Penningmeester, tevens postadres:
Pierre van der Meer, De Wieken 46,
6581 DG Malden. Tel. 024-3581612,
E-mail: s_d_r (apestaart) kpnmail.nl (nieuw)
Banknr 13.16.44.769 t.n.v. Stichting Dominique Roemenië te Malden

Antoinette Smits
Bulevardul (BLD) Socola 6,
Bl D1, Sc A, Et2, Ap 11, Iasi, cod.700194
Jud.Iasi, Romania; Tel. 00-40-232-212-025
Mobiel : 00-40-745-317-468
E-mail Roemenië: antsmits@hotmail.com
E-mail : antoinettesmits@gmail.com
Dahliastraat 26 6581XL Malden 0031 24 3581587
0626126119

De medewerkers van het restaurant, die waren opgeleid om het voort te zetten, hebben hun schouders eronder gezet en ondanks de toch teruglopende bezoekersaantallen proberen ze op allerlei wijze de studenten en de kinderen van heerlijke pannenkoeken te voorzien. Wij hebben nog steeds gebruik gemaakt van het restaurant om er met kinderen en ouders een feestje te vieren en om met de Ambassadeur Tanya van Gool een kennismakingsgesprek te hebben (augustus 2010).

We hebben gezinnen kunnen helpen, in het bijzonder **familie Balan**, die vanaf 2000 geen vaste woonplek had als een krot waar ze illegaal in verbleven. In juni 2010 hebben ze de toezegging gekregen van de gemeente om in een tweekamerflat te wonen met 6 kinderen waar we al enkele jaren over hebben gecorrespondeerd en het is gelukt: de familie Balan is in juli in een lege flat getrokken en toen begon de verandering voor iedereen in huis. Moeder Iliana heeft werk bij een bewakingsbedrijf en heeft ook nachtdiensten maar Elena de thuisloze vrouw en Andrei's vader zijn overdag thuis (zij wonen daar illegaal). Het was een verrassing dat we in zo korte tijd de 2 kamers hebben kunnen inrichten met meubels en al wat nodig is in een flat en dat ze vanuit de armoede in een woning kwamen waar water en elektriciteit en gas geïnstalleerd was en men geen last meer heeft van burens die hen bedreigden. We hebben ook goede meubels kunnen kopen, al waren die tweedehands. Omdat de meubels vanuit Europa van veel betere kwaliteit zijn hebben we daarvoor gekozen. En de hulpgoederen uit Nederland kwamen goed van pas. Linnengoed, keukengerei, pannen. En natuurlijk hebben we ook in Iasi kunnen kopen: een nieuw gaskomfoor, wasmachine en koelkast, want met zomertemperaturen van soms 40 graden is dit wel noodzakelijk. Zij krijgen hun eten ook voor enkele dagen per week van de gemeenschappelijke gaarkeuken. Nu de woonomstandigheden zijn verbeterd hadden we gehoopt dat de kinderen er ook gelukkig zouden kunnen worden, maar Oana was al vaak nachten weg en heeft dit helaas weer hervat; naar school wil ze niet meer. Met allerlei mogelijkheden (ook met de kindbescherming) hebben we geprobeerd haar te stimuleren, maar er is teveel gebeurd voor haar. Bovendien is haar oudste zus nu ook uit huis gegaan. Alexandra, die in september de studie psychologie was gestart, woont nu bij haar vriend. Opnieuw heeft Iliana zorgen om haar kinderen.

De **familie Manole**, die op het veld woont, heeft nu bijna de aktes rond van hun huis, de leges zijn betaald en zij heeft de garantie dat alles goed komt. Deze familie heeft met al haar kinderen en kleinkinderen nog steeds geen vast haalbaar inkomen en daarom blijven rekeningen onbetaald en is de schaamte groot om hulp te vragen. Er is steeds voedselgebrek en we hebben kunnen helpen ook voor de 3 schoolgaande kinderen. Steeds zoeken ze naar werk, maar omdat zij zigeuners zijn worden ze niet vertrouwd en met weinig opleiding kom je soms als dagloner aan het werk. Maar nu de bouw vanwege de crisis stil ligt is het leven voor hen moeilijk. Toen in november plotseling hun kleinkind van 8 maanden aan een longontsteking overleed was het een drama, maar het was ook mooi te zien hoe de kinderen met dit verdriet omgingen: ze liepen in en uit en waren steeds bij dit nichtje. Wij kwamen met sponsors juist onverwachts op bezoek en ze hadden mij niet kunnen bellen. Onze hulp was noodzakelijk.

Maria uit Popesti, die in Iasi het lyceum volgt en goede resultaten behaalt, wordt komend jaar 18 en hoopt zelfstandig te kunnen gaan wonen in Iasi. Het verblijf in een kindertehuis was goed voor de eerste opvang na het overlijden van oma, maar begint nu toch moeilijk voor haar te worden. Door de veranderingen in de kinderbescherming, waar leidsters worden ontslagen of overgeplaatst, heeft zij de steun van haar vaste begeleidster moeten missen (minder personeel, slechte werkomstandigheden en salarissen. Een korting van 25% op het salaris heeft vele mensen doen besluiten te vertrekken naar het buitenland). We hopen sponsors te vinden, die 150 euro per maand kunnen sponsoren om haar nu nog 2 jaar te ondersteunen en dan wil ze verder studeren. Ook hebben we daar families kunnen helpen met zaai-goed voor het voorjaar, kleding en schoolmaterialen.

Uithuiszettingen zijn in Iasi mogelijk als je de huur en de vaste lasten niet binnen 3 maanden betaalt, ook al ben je buiten je wil om zonder werk komen te zitten en heeft de baas geen financiële regeling kunnen treffen. Dat overkwam de **familie Trofin** in september. Met een schriftelijk bevel werd te kennen gegeven om binnen vastgestelde tijd te betalen anders vertrekken. Het verzoek om hulp kwam bij mij en na goede gesprekken, ook met andere instanties, werd het duidelijk dat dit gezin geholpen moest worden. Vader en moeder hadden ineens geen werk meer en er was op dat moment geen ander werk voor hen (het laatst erin, het eerst eruit/geen werk in de bouw). Met de belofte om hun uiterste best te doen werk te vinden hebben we de schulden betaald en in november en december hebben ze allebei werk gekregen en ik hoop dat ze weer zelfstandig verder kunnen.

De 3 kinderen hebben we wel schoolmiddelen, kleding en een goed St. Nicolaas- en Kerstfeest kunnen geven. Ook andere kinderen, zoals Tudor en de familie Pop, hebben we ondersteund. Tudor is nu in Iasi op de balletopleiding en verblijft in een internaat.

Laurentia en anderen hebben gelukkig nog werk en ondanks de stress proberen we hen te stimuleren om hun werk goed uit te voeren want anders kunnen zij ook niet rekenen op een betere toekomst.

De ouderen hebben het heel moeilijk. Vooral door hun slechte lichamelijke toestand hebben ze veel geneesmiddelen en ziekenhuisopnames nodig. De kosten moeten zij zelf betalen. De staat heeft geen geld voor gezondheidszorg.....

Ook de klimaatomstandigheden zijn voor vele ouderen moeilijk. Afgelopen zomer was lang en warm en begin oktober/half november viel de winter in en de verwarming was nog niet aangesloten. Dit jaar werden vanwege de hoge stookkosten de flats van buiten met tempex geïsoleerd en iedereen moest meebetalen, of je het kon of niet. Dat bracht veel mensen in geldproblemen.

Bij het jonge gezin Panta hebben we de buitenkant van het huis verder opgeknapt en een nieuwe kachel laten metselen. Maar ook hier kun je met een salaris van 100 euro niet rondkomen met 4 personen en Irina verwacht in april haar 4^e kind (een kind is overleden). Alina is naar groep 1 gegaan, zij is erg trots dat ze nu op school is en haar broertje naar de kleuterschool. Maar vanwege geldgebrek kan hij maar enkele uren per week gaan.

Bij **familie Roman**, waar in een jaar 3 personen naar het ziekenhuis moesten, is nu weer een beetje rust gekomen. Door de spanning en keelproblemen heeft Ancuta haar zangopleiding moeten staken en we hopen dat de operatie heeft geholpen, zodat ze het volgend jaar weer verder kan met haar studie. De hoge kosten van medicijnen en de lage ziektekostenuitkering frustreren de mensen enorm, zodat de lichamelijke toestand ook niet optimaal wordt. Vasile kan omgaan met zijn verlamming maar heeft wel meer driftbuien als het hem niet geheel lukt. Begrijpelijk.

In **Popesti** kunnen de meeste mensen zich voeden en zijn er vooral problemen met het betalen van rekeningen. De oogst was goed: aardappels waren er veel, de maïs was minder goed gelukt. De fruitbomen gaven flinke oogst, hopelijk is dit voldoende voor de winter. Het verse fruit (meestal nog onbespoten) heeft toch een andere smaak. Appels en noten zijn er voldoende maar op de markt kiest de consument toch de westerse vruchten: die zien er mooi en ongeschonden uit. We hebben daar veel kleding naar toegebracht en verdeeld over verschillende gezinnen.

Dit jaar hebben we 4 **vrachten** gehad. Een voor de Pasen, een in juli en in september van Broeder Bert uit België dan nog een vracht die aankwam in Suceava van Elly Starrenburg uit Beilen en niet te vergeten de goederen van Maddy uit Alkmaar, van Tineke en haar groep uit Nuenen, van Herman uit Raalte, van Zr Marije uit Alverna en van de vrienden om me heen van de H. Landstichting, Malden en Beers.

De goederen werden ondergebracht bij het dagverblijf van Mioara, die met haar begeleidsters mij hebben geholpen de vele kleding te ordenen en de ouders en jongeren waren dan ook heel blij met de kleding,

schoenen en schoolmaterialen. Broeder Bert had dit jaar dozen met nieuwe sokken in alle maten en dat had ook Elly: nieuwe truien, rokken en pantalons in grote maten die heel welkom waren. Zelfs kregen we schoolmaterialen en medicamenten.

De kleding, die gemaakt was bij Tineke, werd naar kindertehuizen gebracht en naar gezinnen maar ook hebben we mutsen en shawls uitgedeeld op een school in Iasi. U kunt zich niet voorstellen hoeveel kleding we hebben verdeeld, het was soms zoveel dat we het niet meer aankonden en anderen ons hebben geholpen zoals Klaske in Vinatori en Elles en Erica in Barnova. Zij konden mee profiteren van onze goederen. We hebben dan ook mooie kerstpakketten kunnen maken, daarvoor onze dank.

ZZG uit Eindhoven heeft ervoor gezorgd dat we weer 2 weken gastdocente Anke van Wijk en Bert van Meeberg en anderen hebben mogen ontvangen voor de **cursus autisme**. Inge José Smelik en Elles van Beek waren de vertalers. Zij hebben ook op de medische faculteiten en bij psychologie hun kennis over autisme kunnen brengen en ook zijn 2 volwassen hun verhaal komen vertellen over hun leven met autisme en hun problemen in het leven.

Medici, psychologen en andere specialisten, werkers en ouders hebben hun kennis kunnen uitbreiden en in november werd hun cursus van 3 jaar afgesloten met een certificaat van de Fontys universiteit in Eindhoven. Dit gebeurde in het bijzijn van de Nederlandse ambassadeur mevrouw Tanya van Gool. De kernactiviteiten lagen in Sf Andrei waar de directrice en haar medewerkers op volle toeren de praktische organisatie op zich hebben genomen. Ouders waren heel betrokken en waren blij met de hulp van de Nederlanders en er werd weer een boekje aangeboden in de Roemeense taal "Denken en doe", een praktische handleiding voor werkers en ouders.

ZZG heeft ook een tijdelijke kracht betaald voor het klasje met kinderen met autisme. Door inkrimping konden zij het klasje niet openhouden maar dank zij hun hulp konden de kinderen hun programma krijgen. In Sf Andrei hebben we ook via sponsorgelden medische materialen, nieuwe rolstoelen, brillen en orthopedische schoenen kunnen kopen maar ook hebben we excursies kunnen realiseren voor kinderen die thuis wonen.

Ook heeft ZZG gesponsord Mioara en Tatiana van ARS (syndroom Down). Zij hebben een opleiding voor het rijbewijs mogen volgen. Ze hebben 2x hun examen gedaan maar helaas nog geen rijbewijs gehaald. Tevens hebben ze een groot geldbedrag gekregen om de vaste lasten van het centrum te betalen. Zij zijn ouders die op eigen kracht een dagverblijf kunnen, maar ze krijgen geen subsidie. De jongeren komen 4 dagen per week naar het dagverblijf.

Colour4kids heeft ons grandioos geholpen. Erik en Hassan kwamen met 4 medewerkers van de firma Van Bekkum en hebben in 8 dagen een fysiotherapie ruimte gerealiseerd in Sterjarul en hebben bij ARS de keuken

en 2 toiletruimtes gerenoveerd. Hun inzet was groots en fanatiek. Zij wilden alles uit alles halen om de klus te klaren en het is gelukt. Daarnaast hebben Hetty en Talitha uit Ede in een appartement van Sf Andrei een knuffelwand gemaakt waar kinderen kunnen voelen en de materialen aanraken, die daaraan waren bevestigd. Tevens hebben ze in Galata met kinderen gewerkt. Door spelactiviteiten, muziek, dans en met hun clownsnutzen brachten ze vreugde aan deze kinderen. Zie www.colour4kids.nl - Projecten - Roemenië.

Casa Sperantei. Mevrouw Doina heeft, nadat haar centrum is verhuisd, haar activiteiten ook aangepast. Doina geeft jongeren met een verstandelijke en lichamelijke beperking een dagbesteding. De laatste jaren is die meer gericht op sportieve activiteiten. Zij organiseert de "special olympic" in Iasi en houdt regelmatig competities, ook op andere plaatsen in Iasi. Handbal, hardlopen voetbal en tennis zijn de hoofdsporten. Wij hebben haar geholpen om dat ook financieel mogelijk te maken. Reizen, onderdak en voeding kosten geld. Ook hebben we haar meubilair vernieuwd: ze kreeg nieuwe stoelen en we hebben ook handarbeidmateriaal, leermiddelen en kleding gebracht.

Met Klaske Bosma in Vinatori is er een **afterschool project** gestart in oktober. In de ochtend en in de middag komen 25 kinderen uit arme gezinnen extra bijles halen en kunnen ze hun huiswerk met onderwijspersoneel maken.

We hadden dit plan al heel lang, maar de financiële middelen om een gebouw neer te zetten waren er niet. We gebruiken nu het huis van Klaske en haar kinderen en we zijn haar dankbaar dat we dit samen kunnen realiseren. Zie ook www.youtube.com

Met de zilveren medaille en een diploma van de Provincie Iasi werd op 3 november SDR in de persoon van Antoinette door de President van de Provincie, de Heer Simirad, in het bijzijn van ambassadeur Tanya van Gool, gehuldigd om het vele werk in de Provincie voor de sociaal zwakke mensen. Op tv en in kranten werd dit gemeld, ook in de Gelderlander.

Met dankbaarheid en met soms vele moeilijke beslissingen gaan we door in het komend jaar om juist de zwakkere kinderen, ouderen en degenen die ons nodig hebben te helpen. We hopen ook in 2011 weer op uw steun.

Antoinette Smits, Loes Derks en Pierre van der Meer.

Zie ook www.stichtingzzg.nl iasi.ro
www.Colour4kids.nl iasi.ro
www.youtube.com after-school
fundatia adapost
televisie iasi 3 noiembrie 2010 ambasadorul Olandei
in Romania
krant: de Gelderlander van 10 november 2010
"Maldense geëerd in Roemenië"

artikel in Roemenie Magazine december 2010
“Ontwikkelingswerk zinnig?”